

La preparan el director Jaime Kogan y el dramaturgo Ricardo Monti

"Rayuela", de Julio Cortázar, será llevada al teatro en Argentina

Arr
Buenos Aires

Un homenaje generacional, más bien reparador ante un "olvido" casi generalizado en el país, a diez años de la muerte del escritor argentino nacido en Bélgica, Julio Cortázar, prepara el director de teatro local Jaime Kogan.

Rayuela fue la obra elegida porque, a pesar de ser "la menos teatralizable", es la más paradigmática", comentó Kogan después de releer toda la producción del artista.

El desafío lo emprendió, luego de obtener la autorización de la viuda residente en Francia, Aurora Bernárdez, con el escenógrafo Tito Eguiza y el dramaturgo Ricardo Monti.

El escenario será el viejo y querido Teatro Payró, del microcentro de Buenos Aires, donde hasta ahora ninguna crisis (de las que fueren) han podido con él.

Según el dúo Kogan-Monti (cincuentones ambos), la representación teatral de *Rayuela* es "un homenaje a nuestra generación, un homenaje merecido y para nada nostálgico, sino reparador de los cortes de memoria que caracterizan a nuestra historia cultural".

Dudas cortazarianas

El director admite que "la complejidad estructural y temática de la novela es el principal escollo, pero también el mejor incentivo" ya que cuando trabajó con Monti, "leímos la obra de corrido y luego me tomé el trabajo de leerla según *El libro de Bitácora*, autoría de Ana María Barrenechea".

Reconoció que lo que lo "convenció" fue que, de repente, "me encontré jugando con el libro, riéndome a carcajadas, siendo el *homo ludens* del que Julio Cortázar hablaba".



Julio Cortázar, autor de la paradigmática "Rayuela".

El dúo de Julio Kogan y Ricardo Monti optó por incluir en *Rayuela* al personaje de Morelli, uno de los alter ego de Cortázar en el libro —según la agencia gubernamental *Télam*—, que también opera por momentos

como el escritor que Horacio Oliveira (el protagonista) quiso y jamás pudo ser.

También, respetando las dudas de Cortázar confeso en algún momento y que Ana María Barrenechea plasmó en

El libro de Bitácora, los hombres encargados del proyecto abrirán la puesta en escena con la visión del tablón por el que camina Talita, mientras Traveler y Oliveira sostienen los extremos en ambos lados de la calle.

"Es nuestra manera de homenajear las dudas cortazarianas, como también incluimos el desopilante concierto de Madame Trepát porque nos parece teatralmente muy fuerte", confió Jaime Kogan.

Este explicó el por qué del Teatro Payró, ya que Julio Cortázar tenía una presencia próxima al barrio cuando ese teatro se llamaba "Los Independientes".

Dijo que Julio Cortázar "escribió algunos cuentos en el bar que estaba al lado de la Facultad de Filosofía (actualmente rectorado de la Universidad de Buenos Aires), apenas a dos cuadras de la sala".

Además, dijo, "se da la coincidencia de que yo vivo frente a la casa en la que él y su madre vivieron durante un tiempo, en el barrio Agronomía".

Agregó que "es el barrio que Oliveira cita en uno de los capítulos parisienses, en el que habla del puente de la Avenida San Martín y del hotel alojamiento Los Lirios".

Confidente, y enigmático, señaló que "sólo los que nos criamos en esa zona sabemos lo pecaminoso que era transitar por la calle Arregui".

Pese a que no quiso adelantar el elenco de la obra, precisó que el mismo no estará integrado por grandes "figurones".

Sólo que "aspiramos a armar un equipo sólido de actores y técnicos, que esté totalmente comprometido con el proyecto de *Rayuela*, y que nos permita expandir al interior del espectáculo ese mundo lúdico y ficcional que tiene la obra", concluyó el director teatral.

"Rayuela", de Julio Cortázar, será llevada al teatro en Argentina [artículo].

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Rayuela", de Julio Cortázar, será llevada al teatro en Argentina [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile